

**KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE****TECTYL MULTIPURPOSE 506 WD (Aerosol)**

## 1. Kemikaalin ja sen valmistajan, maahantuojaan tai muun toiminnanharjoittajan tunnistustiedot

**Tuotenimi** TECTYL MULTIPURPOSE 506 WD (Aerosol)  
**Aineen ja/tai valmisteen käyttötarkoitus** Teollisuus- ja kuluttajatuotteet: Pinnoite. Syöpymisen estäjä.  
 TOL1: D, TOL2: G50, KT1: 59, KT2: 14. Kemikaalia voidaan käyttää yleiseen kulutukseen: X

Valvoline Europe  
 Division of Ashland Inc.  
 Wieldrechtseweg 39  
 3316 BG Dordrecht

Maahantuoja: S&N Osakeyhtiö,  
 Tulppatie 10-12, PL 11  
 00881 HELSINKI  
 Y-tunnus: 0196463-7

Alankomaat

puh: 09-478600 / faksi: 09-783606

**Puh.#** +31 78 6543 500 , hätänumero: +1 606 329 5701 tai +1 800 274 5263 (USA (24 tuntia ))

**Faksi:** +31 78 6543 531, hätänumeron faksi: +1 (606) 329 5184, USA

**Hätänumero** 09-471779 (vaihte: 09-4711)  
**Osoite:** Myrkytystietokeskus, HUS, Haartmaninkatu 4, PL 340, 00029 HUS (Helsinki)

## 2. Koostumus ja tiedot aineosista

### Aine/valmiste

Ainesosan nimi	CAS-numero	% painon mukaan	EY-numero	Luokitus*
Propaani	74-98-6	25 - 40	200-827-9	F+; R12
Matalalla kiehuva vetykäsitelty teollisuusbenssiini; raskas	64742-48-9	25 - 40	265-150-3	R10 Xn; R65 R66
Butaani	106-97-8	15 - 20	203-448-7	F+; R12
Natriumpetrosulfonaatti	68608-26-4	2 -< 5	271-781-5	Xi; R38, 41 R53
Perusöljy; tisleet (maaöljy), raskaat parafiiniset, seos	64742-54-7, 64741-88-4	0.5 - 2	265-157-1, 265-090-8	Ei saatavilla.
2-Butoksietanoli	111-76-2	0.5 - 2	203-905-0	Xn; R20/21/22 Xi; R36/38
*Katso R-lausekkeiden täydellinen teksti kohdasta 16				

Huomautus: \* HTP- ja muut raja-arvot, mikäli saatavissa, on lueteltu osassa 8

## 3. Vaarallisten ominaisuuksien kuvaus

Valmiste on direktiivin 1999/45/EY ja sen lisäysten mukaan vaaralliseksi luokiteltu.

**Luokitus** Erittäin helposti syttyvä  
 R12- Erittäin helposti syttyvää.  
 R66- Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua.

Huomautus: Lisätietoa terveysvaikutuksista ja oireista löytyy kohdasta 11. R65 ei tarpeen aerosolin vuoksi.

## 4. Ensiapuohjeet

### Ensiapuohjeet

#### Hengitys

Jos ainetta on hengitetty, siirrä raikkaaseen ilmaan. Jos hengitys on vaikeaa, anna happea. Anna tekohengitystä, jos henkilö ei hengitä. Hakeudu lääkärin hoitoon.

#### Nauttiminen

ÄLÄ oksennuta ellei lääkintähenkilöstö kehota siihen. Älä koskaan anna mitään tajuttomalle henkilölle suun kautta. Toimita lääkäriin välittömästi, jos tätä materiaalia on nieltä mahdollisesti vaaraa aiheuttavia määriä.

<b>Ihokosketus</b>	Jos ainetta joutuu iholle, huuhdeltava heti runsaalla vedellä. Riisu saastuneet vaatteet ja kengät. Pese vaatteet ennen niiden käyttöä uudelleen. Puhdista kengät huolellisesti ennen uutta käyttöä. Hakeudu lääkärin hoitoon.
<b>Roiskeet silmiin</b>	Tarkista onko piilolinssesi ja poista ne. Huuhdo silmiä välittömästi runsaalla vedellä ainakin 15 minuutin ajan kosketustapauksessa. Hakeudu lääkärin hoitoon.

**Huomautus: Lisätietoa terveysvaikutuksista ja oireista löytyy kohdasta 11.**

## 5. Ohjeet tulipalon varalta

<b>Sammutusaineet</b>	PIENI TULIPALO: Käytä kuivakemikaalia tai CO <sub>2</sub> -ta. SUURI TULIPALO: Käytä vesisuihketta, sumua tai vaahtoa. Viilennä säilytysastiat vesisuihkulla paineen kohoamisen, itsesyttymisen tai räjähtämisen estämiseksi.
<b>Erityiset altistusvaarat</b>	Säiliö saattaa räjähtää tulipalossa tai kuumentuessaan. Erittäin syttyvä neste ja höyry. Höyry saattaa syttyä leimahtaen. Höyryt saattavat kerääntyä mataliin tai suljettuihin paikkoihin tai kulkeutua huomattavia matkoja sytytyslähteesä ja leimahtaa takaisin. Viemäriin valuminen saattaa aiheuttaa tulipalon tai räjähdysvaaran.
<b>Vaarallisia lämpöhajoamistuotteita</b>	Nämä tuotteet ovat hiilioksidit (CO, CO <sub>2</sub> ) ja vesi, rikin oksidit (SO <sub>2</sub> , SO <sub>3</sub> jne.). Eräät metallioksidit.
<b>Sammutusmiehistön suojaus</b>	Palomiesten on käytettävä paineilmahengityslaitetta ja täydellistä suojauspukua.

## 6. Ohjeet päästöjen torjumiseksi

<b>Ohjeet henkilövahinkojen estämiseksi</b>	Roiskesuojalasit. Kokopuku. Hengityssuojain höyryjä vastaan. Saappaat. Käsineet. Estä tuotteen hengittäminen käyttämällä paineilmahengityslaitetta.
<b>Ympäristöä koskevat varotoimet</b>	Suojattava lämmöltä. Pidä etäällä syttymisen aiheuttajista. Pysäytä vuoto ellei siitä ole vaaraa. Imeytä kuivaan maahan, hiekkaan tai muuhun palamattomaan materiaaliin. Estä pääsy viemäreihin, kellareihin tai suljetuille alueille. Patoa tarvittaessa. Pyydä apua hävittämiseen.
<b>Puhdistusmenetelmät</b>	Jos pelastushenkilökuntaa ei ole saatavilla, rajoita vuotaneen materiaalin leviäminen. Lisää pieniin vuotoihin imeytysainetta (maa-ainesta voidaan käyttää, ellei muuta sopivaa materiaalia ole saatavilla) ja käytä kipinöimätöntä tai räjähdysturvallista tapaa materiaalin siirtämiseksi suljettavaan asianmukaiseen säiliöön hävitystä varten. Suurissa vuotoissa patoa vuotanut materiaali tai muuten varmista, ettei vuoto pääse vesistöön. Laita vuotanut aine sopivaan astiaan hävitettäväksi.

**Huomautus: Kohdassa 8 on tietoja henkilökohtaisista suojaamista ja kohdassa 13 on tietoja jätteen hävittämisestä.**

## 7. Käsittely ja varastointi

<b>Käsittely</b>	Suojattava lämmöltä. Pidä etäällä syttymisen aiheuttajista. Maadoita kaikki ainetta sisältävät välineet. Älä nauti. Vältettävä höyryn/sumun hengittämistä. Käytettävä sopivaa suojavaatetusta. Jos potilas on niellyt ainetta, vie hänet heti lääkärin hoitoon ja näytä lääkärille ainetta sisältävä säiliö tai sen etiketti. Pidä poissa yhteensopimattomien aineiden lähetyviltä, kuten hapettavat aineet.
<b>Varastointi</b>	Säilytä eristetyllä ja hyväksytyllä alueella. Säilytä astia viileässä hyvin ilmastoidussa tilassa. Pidä astia tiivistä suljettuna, kunnes sisältöä käytetään. Vältä kaikkia sytytysläheteitä (kipinää tai liekkiä). Varastointilämpötila 10 -35°C.
<b>Pakkausmateriaalit</b>	
<b>Suositus</b>	Käytä alkuperäistä pakkausta.

## 8. Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet

## TECTYL MULTIPURPOSE 506 WD (Aerosol)

<b>Ainesosan nimi</b>	<b>HTP ja muut raja-arvot</b>
Propaani	<b>Työterveyslaitos (Suomi, 2005).</b> HTP8h: 800ppm, 1500mg/m <sup>3</sup> HTP15min: 1100ppm, 2000mg/m <sup>3</sup> Tukahduttava
Matalalla kiehuva vetykäsittely teollisuusbenssiini; raskas Butaani	<b>HSPA-RCP (Eurooppa).</b> TWA: 1200 mg/m <sup>3</sup> 8 h. <b>Työterveyslaitos (Suomi, 2005).</b> HTP8h: 800ppm, 1900 mg/m <sup>3</sup> HTP15min: 1000ppm, 2400 mg/m <sup>3</sup>
Perusöljy; tisleet (maaöljy), raskaat parafiiniset 2-Butoksietanoli	STEL: 10 mg/m <sup>3</sup> 15 min, valmistaja TWA: 5 mg/m <sup>3</sup> 8 h <b>Työterveyslaitos (Suomi, 2005). Iho</b> HTP8h: 20ppm, 98 mg/m <sup>3</sup> HTP15min: 50ppm, 250 mg/m <sup>3</sup>

### Altistuksen torjunta

#### Tekniset toimenpiteet

Käytä kohdepoistoa tai muuta mekaanista ilmastointia, jotta ilmassa olevat höyryt pysyvät raja-arvojen alapuolella. Varmista, että silmien huuhtelupaikat ja hätäsuihkut ovat työpisteiden lähellä.

#### Hygienia-toimenpiteet

Pese kädet, käsivarret ja kasvot perusteellisesti yhdisteiden käsittelyn jälkeen sekä ennen ruokailua, tupakointia ja WC:n käyttöä ja päivän päätteeksi.

### Henkilökohtaiset suojaimet

#### Hengityksensuojaus

Käytä asianmukaista hengityssuojainta, kun ilmastointi on riittämätön. Hengityssuojain höyryjä vastaan. Käytä hyväksyttyä/sertifioitua hengityssuojainta tai vastaavaa.

#### Käsien suojaus

Läpäisemätön käsine.

#### Silmiensuojaus

Suojalasit.

#### Ihonsuojaus

Laboratoriotakki.

## 9. Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

<b>Fysikaalinen tila</b>	Nestemäinen./ aerosoli
<b>Väri</b>	Väritön.
<b>Haju</b>	Hiilivety.
<b>Kiehumispiste</b>	>140°C (Nestemäinen hiukkanen)
<b>Sulamispiste</b>	<-20°C
<b>Suhteellinen tiheys</b>	0.72 g/cm <sup>3</sup> (15°C )
<b>pH</b>	7 [Neutraali.]
<b>Leimahduspiste</b>	Suljettu kuppi (Nestemäinen hiukkanen): > 38°C .
<b>Höyryn tiheys</b>	>1 (Ilma = 1)
<b>Höyrystymistaso</b>	Ei sovellettavissa (kaasu).
<b>Räjähdyksrajat</b>	Suurin tunnettu vaihteluväli on Pienempi: 1.1% Ylempi: 10.6% (2-Butoksietanoli)
<b>Itsesytyislämpötila</b>	Pienin tunnettu arvo on >200°C (Matalalla kiehuva vetykäsittely teollisuusbenssiini; raskas).
<b>Höyryn paine</b>	306.59 -363.24 kPa (2300 -2725 mm Hg) (20 °C )
<b>Liukoisuus</b>	Ei liukene kylmään veteen

**10. Stabiilisuus ja reaktiivisuus**

<b>Stabiilisuus</b>	Tuote on stabiili.
<b>Vältettävät olosuhteet</b>	Altistuminen kuumuudelle , suorassa auringonvalossa
<b>Vältettävät aineet</b>	Reagoi hapettavien aineiden kanssa.
<b>Vaaralliset hajoamistuotteet</b>	Nämä tuotteet ovat hiilioksidit (CO, CO <sub>2</sub> ) ja vesi, rikin oksidit (SO <sub>2</sub> , SO <sub>3</sub> jne.). Eräät metallioksidit.

**11. Terveysvaikutuksiin liittyvät tiedot**Mahdolliset akuutit terveysvaikutukset

<b>Ihokosketus</b>	Ei saatavilla.
<b>Roiskeet silmiin</b>	Ei saatavilla.
<b>Herkistyminen</b>	Ei saatavilla.

Välitön myrkyllisyys

Ainesosan nimi	Koe.	Tulos	Reitti	Laji
TECTYL MULTIPURPOSE 506 WD (Aerosol)	LD50	>2000 mg/kg	Suun kautta	Rotta
Matalalla kiehuva vetykäsittely teollisuusbenssiini; raskas	LD50	>2000 mg/kg	Suun kautta	Rotta
	LD50	>2000 mg/kg	Ihon kautta	Kani
	LC50	>5000 mg/m <sup>3</sup> (8h)	Hengitys	Rotta
2-Butoksietanoli	LD50	470 mg/kg	Suun kautta	Rotta
	LD50	300 mg/kg	Suun kautta	Kani
	LD50	1200 mg/kg	Suun kautta	Marsu
	LD50	2000 mg/kg	Ihon kautta	Kani

Mahdolliset krooniset terveysvaikutukset

<b>Karsinogeenisuus</b>	Ei saatavilla.
<b>Mutageenisuus</b>	Ei saatavilla.
<b>Kehityshäiriötä ja epämuodostumia aiheuttavat vaikutukset</b>	Ei saatavilla.
<b>Vaikutukset lisääntymiseen</b>	Ei saatavilla.

Liiallisen altistuksen merkit ja oireet

<b>Hengitys</b>	Ei saatavilla.
<b>Nauttiminen</b>	Ei saatavilla.
<b>Ihokosketus</b>	Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua.
<b>Roiskeet silmiin</b>	Ei saatavilla.
<b>Muut haitalliset vaikutukset</b>	Ei saatavilla.

**12. Tiedot kemikaalin vaarallisuudesta ympäristölle**Tiedot ympäristömyrkyllisyydestäVälitön myrkyllisyys

Ainesosan nimi	Laji	Ajanjakso	Tulos
Matalalla kiehuva vetykäsittely teollisuusbenssiini; raskas	Kalat (LC50)	96 h	>100 mg/l
2-Butoksietanoli	LC50: Kala, Lepomis macrochirus	96 h	1490 mg/l

**Muut ekologiaan liittyvät tiedot** Sulfonaatti-yhdiste voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesistöissä.

Pysyvyys/hajoavuus

Ainesosan nimi	BOD <sub>5</sub>	COD	THT
Matalalla kiehuva vetykäsittely teollisuusbenssiini; raskas			
2-Butoksietanoli			
Ainesosan nimi	Puoliintumisaika vedessä	Valon vaikutus	Hajoavuus luonnossa

## TECTYL MULTIPURPOSE 506 WD (Aerosol)

Matalalla kiehuva vetykäsitelty  
teollisuusbenssiini; raskas  
2-Butoksietanoli

Helposti

Helposti

### [Kertyvyys eliöihin](#)

**Ainesosan nimi**

**LogP<sub>ow</sub>**

**BCF**

**Mahdollisesti  
kertyvyttä aiheuttava**

Matalalla kiehuva vetykäsitelty  
teollisuusbenssiini; raskas  
2-Butoksietanoli

### **Pysyvyys/hajoavuus**

Tuotteen ekologisia vaikutuksia ei ole testattu.

## 13. Jätteen käsittely

### **Hävitysmenetelmät**

Jätteen tuottoa on vältettävä tai se on minimoitava aina, kun mahdollista. Vältä läikkyneen materiaalin leviämistä ja vuotoa ja pääsyä maaperään, vesistöön tai viemäreihin. Tämän tuotteen, liuosten ja mahdollisten sivutuotteiden hävittämisessä on aina noudatettava ympäristö- ja jätelakia ja mahdollisia paikallisten viranomaisten vaatimuksia. Jätteet hävitettävä ongelmajätteenä  
15 01 10\*

### **Euroopan jäteluettelo**

#### **Vaarallinen Jäte**

#### **Lisätietoja**

Kyllä. Täysin tyhjä pakkaukset voidaan toimittaa kierrätykseen, kts. www.mepak.fi  
15 01 10\* pakkaukset, jotka sisältävät vaarallisten aineiden jäämiä tai ovat niiden saastuttamia

## 14. Kuljetustiedot

### **Maitse - maanteitse/rautateitse**

**YK-numero**

UN1950

**Oikea tekninen nimi**

Aerosoli

**ADR/RID-luokka**

2.1

**ADR/RID-etiketti**



**Muut tiedot**

**Rajoitettu määrä**

LQ2, sisäpakkaus 1 l, ulkopakkaus 30kg/kutistekalvolla 20 kg

**CEFIC Tremcard**

20G5F

### **Meritse**

**YK-numero**

UN1950

**Oikea tekninen nimi**

Aerosoli

**IMDG-luokka**

2.1

**IMDG-etiketti**



**Muut tiedot**

**Hätätoimet ("EmS")**

F-D; S-U

## 15. Kemikaaleja koskevat määräykset

### **Tuotteen käyttö**

Luokitus ja merkinnät ovat EU-direktiivien 67/548/ETY, 1999/45/EY mukaisia mukaan luettuna lisäykset ja aiottu käyttö.

- Kuluttajasovellukset, Käytetään ruiskuttamalla.

### **EU-määräykset**

**Varoitusmerkki/merkit**



**R-lausekkeet**

F+, Erittäin helposti syttyvä

R12- Erittäin helposti syttyvää.

R66- Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua.

**S-lausekkeet**

S2- Säilytettävä lasten ulottumattomissa.

S23- Vältettävä höyryn/sumun hengittämistä.

S24- Varottava kemikaalin joutumista iholle.

S56- Tämä aine ja sen pakkaus on toimitettava ongelmajätteen vastaanottoaikkaan.

**Muita varoituslausekkeita**

Painepakkaus. Ei saa säilyttää auringonpaisteessa eikä yli 50°C lämpötilassa. Ei saa puhkaista eikä polttaa tyhjänäkään. Ei saa suihkuttaa avotuleen eikä hehkuvaan aineeseen. Eristettävä sytytyslähteistä - Tupakointi kielletty.

**Lisätietoja**

Tätä tuotetta ei ole luokiteltu EU-määräysten (huomautus L) mukaan syöpää aiheuttavaksi aineeksi. Aine (tuote) sisältää alle 3 painoprosenttia DMSO-uutetta IP 346:lla mitattuna. Tätä tuotetta ei ole luokiteltu EU-määräysten (Huomautus J ja P) mukaan syöpää aiheuttavaksi aineeksi. Aine (tuote) sisältää alle 0,1 painoprosenttia bentseeniä (EINECS nr 200-028-5).

**16. Muut tiedot**

Kohdissa 2 ja 3 mainittujen R-lausekkeiden koko teksti - Suomi

*R12- Erittäin helposti syttyvää.*

*R10- Syttyvää.*

*R20/21/22- Terveydelle haitallista hengitettynä, joutuessaan iholle ja nieltynä.*

*R65- Haitallista: voi aiheuttaa keuhkovaurion nieltäessä.*

*R36/38- Ärsyttää silmiä ja ihoa.*

*R38- Ärsyttää ihoa.*

*R41- Vakavan silmävaurion vaara.*

*R66- Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua.*

*R53- Voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesiympäristössä.*

Kohdissa 2 ja 3 mainittujen määritelmien koko teksti - Suomi

*F+ - Erittäin helposti syttyvä*

*Xn - Haitallinen*

*Xi - Ärsyttävä*



**Julkaisutiedot**

**Muutokset**

**Kohtiin 3,8,11 ja 12 tehty muutoksia, muihin kohtiin teknisiä muutoksia.**

**Päiväys**

**23-1-2007.**

**Edellinen päiväys**

**28-12-2004.**

**Edellinen versio**

**3.25**

**TECTYL® on Ashland: rekisteröity tavaramerkki.**

**Huomautus lukijalle**

Tietojemme mukaan tässä olevat tiedot ovat tarkkoja. Yllä mainittu toimittaja tytäryhtiöineen ei kuitenkaan ota mitään vastuuta tässä olevien tietojen tarkkuudesta tai täydellisyydestä. Lopullinen päätös kunkin aineen sopivuudesta on täysin käyttäjän omalla vastuulla.

Kaikkiin aineisiin saattaa liittyä tuntemattomia vaaroja ja niitä on sen vuoksi käytettävä varoen. Vaikka näissä ohjeissa on kuvattu tiettyjä vaaratekijöitä, emme voi taata, että ne olisivat ainoat olemassa olevat vaaratekijät.

**Päiväys**

**23-1-2007, edellinen päiväys: 28-12-2004.**

**Sivu: 6/6**